

24 June 2013**Press Release****iPRECINATION**50 Cuscaden Road
HPL House #01-01
Singapore 249724**Gallery Opening Hours:**Mon – Fri: 10am - 7pm
Sat: 11am - 6pm
Sundays and Public Holiday
by appointment only**Coffee or Tea?****Ceramic Works by Rosanna Li Wei-Han**Preview: Thursday, 12th July 2013, 6pm-8pmExhibition period: 13th – 27th July 2013

The Progressive Couple, 2009, Stoneware & Mixed Media, 20 x 30.5 x 24 cm

Hong Kong ceramist, Rosanna Li, is known for her robust clay figurines. Her figures tend to be plump in contrast to today's ideal slim physiques. Despite that, each figure embodies poise of grace and playfulness. These figurines are, in essence, Li's commentaries on social issues, and keen observations of the mundane. Very often, her characters would unwittingly elicit knowing nods and smiles from her viewers.

In *Coffee or Tea* exhibition, her inspirations are drawn from the peculiar characteristics of Hong Kong's indigenous café culture. These cafés are known as 'Cha chaan teng', meaning Tea Restaurant in Cantonese. Her figurines don gestures, body language and facial expressions of patrons while enact various scenarios commonly seen in the 'Cha chaan teng'. The titles of the works further interpret her characters. For instance, "The Progressive Couple" is a pair of figurines sitting side by side and playing with handheld gaming devices. The interaction or lack of, subtly addresses a phenomenon that seems to have embedded in our urban lifestyles; whether or not we are conscious of it. *Coffee of Tea*, presented by iPRECINATION, acts as a mirror image of our everyday life.

Rosanna Li Wei-Han – is a ceramicist and design educator in Hong Kong. She studied ceramics and art education in Hong Kong and England. Her works have been exhibited in Hong Kong, China, Taiwan, Japan, Korea, Singapore, Malaysia, Mongolia, Australia, Canada, USA, France, and UK. Some works are collections of the Hong Kong Museum of Art, Hong Kong Heritage Museum, Guangdong Museum of Art, Shiwan Ceramic Museum, and Zhejiang Museum of Art. She is the winner of 1985 Hong Kong Urban Council Fine Art Award in Ceramics, 1999 Hong Kong Sculptor of the Year Award, 2000 Silver Award in Ceramics of the Guangdong Museum of Art. In 2005, she was conferred the Secretary for Home Affairs Commendation Medal for her Achievements in the Promotion of Arts and Culture. She is a Museum Expert Advisor of the Leisure and Cultural Services Department, and a founding member and former chairperson of the Contemporary Ceramics Society (HK).

For more information, please contact Ms Vivian Huang at vivian.huang@ipreciation.com or call +65 6339 0678.

2013 年 6 月 24 日

新聞稿發佈

誰先覺
卡斯加登路 50 號
HPL 大樓 #01-01
郵區 249724
新加坡

畫廊營業時間:
星期一至星期五:
上午 10 點至晚上 7 點
星期六:上午 11 點至晚上 6 點
星期日及國定假日:請預約參觀



The Progressive Couple, 2009, Stoneware & Mixed Media, 20 x 30.5 x 24 cm

咖啡還是茶?

李慧嫻陶塑藝術

預展: 2013 年 7 月 12 日 星期四晚上 6 點至 8 點

展覽期間: 2013 年 7 月 13 日至 27 日

來自香港的陶塑藝術家李慧嫻，最為人所知的代表作就是那一個個渾圓豐滿的陶塑人物。這些陶人的體型雖然與時下審美標準形成對比，但卻不失風趣幽雅，並反映出藝術家對社會型態改變及日常生活的細微觀察。面對這些造型詼諧的陶人，觀賞者常不自覺地默默點頭或會心一笑。

這次個展作品靈感來自於港式茶餐廳，藝術家將平日在茶餐廳所目睹的人生百態，透過生動的動作、表情、互動活靈活現地呈現於作品中，再利用微妙維俏的小道具及背景，為陶人們搭建舞台，道出小人物的故事。比如說「鴛鴦會」這件作品中的男女，雖然親熱地併肩坐在茶餐廳裡，卻各自在玩手提遊戲機，這種互動模式無疑是現代都市生活的寫照，點出我們平時容易忽略的生活細節。誰先覺很榮幸能與李慧嫻合作，將香港茶餐廳的文化與新加坡的咖啡店文化結合，透過 *咖啡還是茶?* 一展，將人們不容易看到的習慣，像照鏡子般地呈現在我們眼前，勾起回憶的同時也提醒我們與他人的交流。

李慧嫻 - 是一位香港陶瓷藝術家及設計教育工作者，先後於香港及英國修讀陶藝及藝術教育。李慧嫻的作品曾展覽於世界各地，曾展出的國家包括：香港、中國、台灣、日本、韓國、新加坡、馬來西亞、蒙古、澳洲、加拿大、美國、法國、英國。她的作品為香港藝術館、香港文化博物館、廣東美術館、廣東石灣陶瓷博物館及浙江美術館所收藏。李慧嫻得獎無數，曾於 1985 年榮獲香港氏症及藝術獎 (陶藝)，1999 年獲頒香港年度藝術家獎 (雕塑)，並於 2005 年獲香港民政事務局局长頒發嘉許獎章，以表揚其推動文化藝術法展的貢獻。

如需本展覽資訊和圖像，請電郵至 vivian.huang@ipreciation.com 或致電+(65) 6339 0678 聯絡 Vivian Huang.